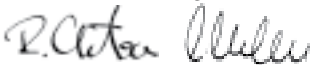


**La vie en rouge: Hummer-Schlemmen am Zürichsee –
vom 18. November bis 23. Dezember in der «Sonnengalerie».**

Natürlich stammt der Hummer auf dem Bild nicht aus dem Zürichsee. Nur: Wo sonst als in unserem Haus direkt an den Gestaden des Sees liesse sich ein malerischer Ort finden, um sich im zürcherischen Spätherbst dem Genuss des Hummer-Schlemmens ganz und gar hinzugeben? Eben – darum freuen wir uns, Sie vom 18. November bis 23. Dezember in unserer «Sonnengalerie» unter dem stimmigen Motto «La vie en rouge» mit raffinierten Hummer-Kreationen verwöhnen zu dürfen. Ob Sie sich nun von den Leckerbissen aus unserer mit viel kochkünstlerischem Geschick zusammengestellten Karte verführen lassen oder sich das exquisite Hummermenu gönnen – Sie werden begeistert sein. Und sich vielleicht für den einen oder anderen Augenblick in fernen, milderen, exotischeren Sphären wännen ... Aber nein, im Zürichsee gibt's natürlich keine Hummer. Am Zürichsee aber schon – und zwar vom Feinsten.

Herzlichst, Ihre Gastgeber

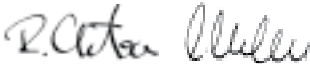


René Grüter & Catherine Julien Grüter

**Damit Ihr Firmenanlass zum Fest wird: Lassen Sie sich
und Ihre Gäste stilvoll verwöhnen – im Idyll am Zürichsee.**

«Vom Schönen lebt das Gute im Menschen», sagte einst ein kluger Mann, und wir als erfahrene Gastgeber können uns dem nur anschliessen. Kaum tritt der Gast vom kalten Alltagsgrau in eine Atmosphäre von unaufdringlicher Schönheit und spürbarer Harmonie ein, verändert sich sein Wesen; es ist, als lockere sich ein unsichtbarer Panzer, so, wie man nach bewältigter Herausforderung die Krawatte lockert. Mit jeder Minute, die unser Gast im anregenden Kreis um einen schön gedeckten Tisch herum sitzt, nimmt sein Wohlwollen zu. Darum legen wir bei der Durchführung von Firmenanlässen ja auch so viel Wert auf die passende Dekoration. Das Gute, das mit soviel Liebe und Sorgfalt in unserer Küche zubereitet wird, soll schliesslich auch gut aussehen: Dem besonderen Anlass gebührt ein besonderer Rahmen. Darum freuen wir uns, zum erfolgreichen Gelingen Ihres Firmenanlasses beizutragen: weil auch Ihre Gäste das Gute und Schöne zu schätzen wissen.

Herzlichst, Ihre Gastgeber



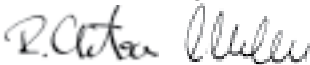
René Grüter & Catherine Julen Grüter

Dinner for two:

Im Festsaal ist angerichtet – einzig für Sie und die Liebe.

Manchmal reichen Worte allein nicht aus, um das, was einen im Innersten bewegt, zum Ausdruck zu bringen. Zarte Gesten der Aufmerksamkeit und der Zuneigung vermögen oftmals mehr zu bewirken als die kunstreichste Rede. Darum – weil wir um den Zauber der feinfühlig Inszenierung wissen –, breiten wir einen roten Teppich für die Liebe aus. In unserem Festsaal ist angerichtet: einzig und allein für Sie und die Dame, den Herrn Ihres Herzens. Bei feinerlichem Champagner und einem exquisiten Mahl lassen sich gewisse Dinge ja auch leichter sagen – wenn es z.B. um etwas so Bedeutsames wie einen Heiratsantrag geht. Aber auch wer gemeinsam mit dem anderen über diese stürmische Phase längst hinausgewachsen ist, wird sich an diesem einzigartigen Dinner for two zu erfreuen wissen. Ob zum Hochzeitstag, zur goldenen Hochzeit oder einfach zur Krönung einer grossen Liebe: Wir freuen uns, zu Ihrem ganz persönlichen Glück das Unsere beitragen zu dürfen.

Herzlichst, Ihre Gastgeber



René Grüter & Catherine Julien Grüter